

Edizione diplomatico-interpretativa

<p>Can chai la fueilla. dels ausors en tresims. elfreitz sergueilla. don sechal uims. dels dous refrims. uei sor dezir labrueilla. mas ieu soi prims. da mor qui que sen tueilla.</p>	<p>Arnaut daniel. Can chai la fueilla dels ausors entresims e.l freitz s?ergueilla don secha.l vims, dels dous refrims vei sordezir la brueilla: mas ieu soi prims d?Amor, qui que s?en tueilla.</p>
<p>Tot es gelat mas ieu non puese fre zir. camor nouela mi fal cor reuerdir. no(n) dei fremir. camors mi cuebrem cela. em fai tener ma ualor em cabdela.</p>	<p>Tot es gelat, mas ieu non puese frezir c?amor novela mi fa.l cor reverdir; non dei fremir c?Amors mi cuebr?e.m cela e.m fai tener ma valor e.m cabdela.</p>
<p>Bones vida quan ioia la mante. que tals mescria. cui ges nouai tan be. nom sai dere. coreillar qui mescria. que permafe del mieils ai ma partida.</p>	<p>Bon?es vida quan Ioia la mante, que tals m?escrida cui ges no vai tan be; no.m sai de re coreillar qui m?escrida, que per ma fe del mieils ai ma partida.</p>
<p>De drudaria. nom sai de re blasmar. cautri paria. terra tornen reizarar. ges absa par. no sai eguar. mamia. cu na non sai. que segonda noill sia.</p>	<p>De drudaria no.m sai de re blasmar, c?autrui paria terra torn?en reizarar; ges ab sa par no sai eguar m?amia c?una non sai que segonda no.ill sia.</p>
<p>No ueuill sasemble. mos cors ab autr?amor. si quen ueial mamble. ni uolual cap aillor. nonai paor. que ia cel depon tremble. naia gensor. de lieis ni que la semble.</p>	<p>No vueill s?assemble mos cors ab autr?amor si qu?en veial m?amble ni volva.l cap aillor: non ai paor que ia cel de Pontremble n?aia gensor de lieis ni que la semble.</p>

<p>Ges non es croia. cella cui soi amis. de sai sauoia. plus bela nos noiris.tal mabelis. don ieu plus ai de ioia. non ac paris. delena sill de troia.</p>	<p>Ges non es croia cella cui soi amis; de sai Savoia plus bela no.s noiris; tal m?abelis don ieu plus ai de ioia non ac Paris d?Elena, sill de Troia.</p>
<p>Tan pareis genta. cella q(ue)m te ioios.las gensors trenta. uens debelas faisos. ben es razos. doncas que mos chans senta.q(ua)r es tan pros. ederic pretz manenta.</p>	<p>Tan pareis genta cella que.m te ioios, las gensors trenta vens de belas faisos: ben es razos doncas que mos chans senta, quar es tan pros e de ric pretz manenta.</p>
<p>Vai ten chansos. denan lieis ti preze(n)ta. que sill no fos. noi meirarnautz sente(n)ta.</p>	<p>Vai t?en chansos, denan lieis ti presenta, que s?ill no fos no.i meir?Arnautz s?ententa.</p>

- letto 2329 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-71>